

СИМФОНИЯ № 6 (1904) SYMPHONIE Nr. 6

ГУСТАВ МАЛЕР
GUSTAV MAHLER
(1860 - 1911)

I

Allegro energico, ma non troppo
Heflig, aber markig

Kleine Flöte
4 Flöten
4 Oboen
Kleine Klarinette (Es)
3 Klarinetten (B)
BaKlarinette (B)
3 Fagotte
Kontrafagott

8 Hörner (F)
4 Trompeten (B)
3 Posaunen
Tuba

2 Paar Pauken
Triangel
Kleine Trommel
Becken
Große Trommel
Glockenspiel
Xylophon
Herdenglocken*)
Celesta
2 Harfen

Allegro energico, ma non troppo
Heflig, aber markig

Violinen I
Violinen II
Bratschen
Violoncelli
Kontrabässe

*) Beim Theater hinter der Scene gebräuchlich
*) В театре используется за сценой

zu 4 [2]

Fl. zu 4

Ob. zu 4 *grell*

Kl. Kl. (Es) zu 2

Kl. (B) zu 2 I. II

Fg. I. II

Pos. I. zu 3

Kl. Tr. *mf*

VI. I *dim.*

VI. II *dim.*

Br. *zus.* *got.* *ff* *got.* *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff*

Vc. *got.* *ff* *got.* *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff*

Kb. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

zu 4

Ob. zu 4

Kl. (B) I. II zu 2 *ff*

Fg. I. II *ff*

Hrn. I. III zu 2 *ff*

Tr. II. IV zu 2 *ff*

Pos. zu 3 *ff*

Kl. Tr. *ff*

VI. I *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff*

VI. II *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff* *zus.* *ff*

Br. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Vc. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Kb. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

*) Einzelne gestopfte Töne sind mit + bezeichnet
 *) Отдельные закрытые звуки обозначены +

Fl. **8** *ff* *su 4*

Obo. *ff* *I. II zu 2*

Kl. Kl. (E \flat) *ff* *III. IV*

Kl. (B) *ff* *zu 3*

Bkl. (B) *ff* *zu 3*

Fg. *ff* *II. III* *zu 3*

Kfg. *ff* *zu 3*

Hrn. *ff* *I. III. V. VII zu 4*

Tr. (B) *ff* *II. IV. VI. VIII zu 4*

Pos. (B) *ff* *II. III*

Pk. *ff*

Kl. Tr. *ff* *cresc.*

v. I *ff* *cresc.*

v. II *ff* *cresc.*

Br. *ff*

Va. *ff*

Ka. *ff*

Fl. *zu 4* 4

Ob. I. II *zu 2*

III. IV *zu 2*

Kl. Kl. (Es) *f*

Kl. (B) *f*

Bkl. (B) *f* *sempre ff*

Fg. *zu 3* *f* *sempre ff*

Kfg. *f*

Hrn. I. III. V. VII *zu 4* I. V *zu 2*

II. IV. VI. VIII *zu 4* II. IV *zu 2*

(B) *f* VI. VIII *f* *mf*

Tr. (B) *f* *mit Dämpfer* III. IV *mf*

Pos. *zu 3* *f*

Tuba *f*

Fk. *f*

Bok. *f*

VI. I *f*

VI. II *f*

Br. *f* *mit Dämpfer*

Ve. *f*

Kb. *f*

Fl. I. II
 III. IV.

Ob. I. II zu 2
 III. IV zu 2

Kl. Kl. (Es)

Kl. (B) zu 8

Bkl. (b)

Fg. I. II

Hrn. I. IV. II. V zu 4

Tr. (B) III. IV

Pos. III

VI. I

VI. II

Br. Dämpfer ab get. zus.

Vc.

Kb.

Fl. I. II Schalltr. auf I. II zu 2 *ff*
 Ob. III. IV zu 2 Schalltr. auf III. IV zu 2 *ff*
 Kl. Kl. (Es) *ff*
 Kl. (B) zu 3 *ff* I. II III *ff*
 Bkl. (B) *ff*
 Fg. zu 3 *ff*
 Hrn. I. III. V. VII zu 4 I. II mit Dämpfer *ff* I. II nimmt in F *ff*
 Tr. (B) III. IV zu 2 *ff*
 Pos. *ff*
 VI. I *sempre ff*
 VI. II *ff*
 Br. *ff*
 Ve. *ff*
 Kb. *ff*

Detailed description of the musical score: The score is for a symphony orchestra. It features a variety of woodwinds, brass, and strings. The woodwinds include Flute (I and II), Oboe (III and IV), Clarinet (E-flat), Clarinet (B-flat), Bassoon (B-flat), and Horn (I, III, V, VII). The brass section consists of Trumpet (B-flat), Trombone (B-flat), and Trombone (Pos.). The string section includes Violin I and II, Viola, Violoncello (Ve.), and Kontrabaß (Kb.). The score is written in a major key with a 2/4 time signature. Dynamics are marked with *ff* (fortissimo) and *p* (piano). Performance instructions include 'Schalltr. auf' (sound effects) for the woodwinds and 'I. II nimmt in F' (Horn I and II change to F major) for the horns. The string parts are marked with *sempre ff* and *ff*. The page number '7' is in the top right corner.

5

Ff. *zu 4*

I. II zu 2 :

Ob. III. IV zu 2

(Es)

Kl. Kl. (B) I. II zu 2

Kl. (B) III

(B)

Bkl. *zu 8 4*

Fg. *zu 8 4*

Kfg.

Hrn. I. III. V. VII zu 4

I. III

v. VII

H. IV

VI. VIII

(F)

Tr. immer mit Dämpfern III. IV nimmt in F

Pos.

Tuba *cresc.*

Pk.

Bck.

VI. I *ff* *trm.*

VI. II *ff* *sua.*

Br. *ff*

Ve. *ff*

Kb. *ff*

6

Fl. ^{zu 4}

Ob.

E. H.

Kl. Kl.

Kl. ^{(B) I. II} ^{zu 2}

Kl. ^{(B) III}

Bkl. ^(B)

Fg. ^{zu 3} ^{zu 3}

Kfg.

Hrn. ^{I. III. V. VII zu 4}

Pos. ^{II. III zu 2}

Tuba

Pk.

VI. I

VI. II ^{dim.}

Br. ^{sempre ff} ^{dim.} ^{sempre ff} ^{get.}

Va. ^{sf} ^{zu 3}

Kb. ^{sf} ^{zu 3}

Ob. *p* *ff*
 H. H. *p* *ff*
 Kl. *(B)* *zu 2*
 Bkl. *(B)*
 Kfg. *zu 3* *ff*
 Tr. *(F)* *offen* I. II. III *nimmt in B*
 Tuba *p*
 Pk. I. II *f* *sempre f*
 Kl. Tr. (doppelt besetzt) *ff* *p*
 VI. I
 VI. II
 Br.
 Vc. *pizz.* *ff* *arco*
 Kb. *ff*

7 Stets das gleiche Tempo
I. II zu 2

Fl. I *ppp espr.* III

Fl. II *ppp* IV

Ob. I *ppp espr.* II, III

Ob. II *ppp* IV

Kl. (B) I *ppp* II

Kl. (B) II *ppp* III

F. C. *ppp*

Hrn.

Kl. Tr. *ppp*

Stets das gleiche Tempo
plizz.

VI. I

VI. II

Br. *suu. plizz.*

Va. *plizz.*

Kb.

[8] Schwungvoll

Fl. III, IV zu 2
 Ob. I, II, III zu 3
 E. H.
 Kl. Kl. Schalltr. auf (Kor)
 Kl. (B) Schalltr. auf I, II, III zu 3
 Bkl. zu 3
 Fg.
 Kfg.
 Hr. I, III zu 2
 V, II zu 2
 Hr. IV, VI zu 2
 VII, VIII
 Pos. I, II, III
 Tuba
 Pk.
 Trgl.
 Hrf. I zu 2
 II Schwungvoll
 VI I
 VI II
 Br. arco
 Ve. arco sempre ff
 Kb. got. pizz. arco. got. pizz.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwinds (Flute, Oboe, English Horn, Clarinets, Bassoon, Contrabassoon) and strings (Violins, Viola, Cello, Double Bass) are in the upper staves, while the brass (Horns, Trumpets, Trombones) and Percussion are in the lower staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings (e.g., *ff*, *arco*, *got. pizz.*). The rehearsal mark [8] is placed at the beginning of the page, and the tempo/style marking "Schwungvoll" is repeated in the Trombone part.

I. II zu 2
 III. I zu 2
 I. II. III zu 2
 nimmt Ob. IV
 K1. K1.
 K1.
 Bkl.
 zu 8
 Fg.
 Kfg.
 I
 I. III zu 2
 V. II cresc.
 IV. IV cresc.
 VII. VIII zu 2
 Tr.
 Pos.
 Tuba
 Pk.
 Trgl.
 I. II
 a tempo
 VI. I
 VI. II
 Br.
 arco
 Ve.
 pizz.
 arco

su 4

I. II. III su 8

IV

(Ra)

su 8

(B)

(B)

su 8

V. II

V. VI

VII. VIII

mit Holzschl gel

pliss.

pliss.

pliss.

Fl. *zu 4*
 Ob. *zu 4*
 Kl. Kl. (Es) *zu 3*
 Kl. (B) *zu 3*
 Bkl.
 Fg. *zu 2*
 Kfg.

Hrn. I. III
 V. VII *ff*
 II. IV *zu 2*
 Tr. (B) II. III. IV *zu 3*
 Pos. *f sempre*
 Tuba *f sempre*
 Pk. *tr*
 Glsp.

VI. I *arco martell.*
 VI. II *arco martell.*
 Br. *get. arco martell.*
 Ve. *arco*
 Kb. *arco*

11

Fl. Schalltr. auf *ff* zu 4

Ob. Schalltr. auf *ff*

Kl. Kl. (Es) Schalltr. auf *ff*

Kl. (B) Schalltr. auf zu 3 *ff*

Bkl. zu 3 *ff*

Fg. *ff*

Kfg. *ff*

Hrn. I. III
II. IV. VI. VIII zu 4

Tr. (B) *ff*

Pos. *ff*

Tuba *ff*

Pk. *ff*

Cel. *ff*
mit Zuhilfenahme der linken Hand*)

Hrf. I. II *ff*

Vi. I *ff*

Vi. II *ff*

Br. *ff*

Vc. *ff* pizz. arco

Kb. *ff* get. pizz.

*) Помогая левой рукой

zu 4
 Fl. *ff*
 Ob. *ff* III *ff* zu 4
 Kl. Kl. (Es) *ff* III, IV *ff*
 Kl. (B) zu 3 *ff* I, II *ff* zu 3
 Bkl. (B) *ff* III *ff*
 Fg. *ff* zu 3
 Kfg. *ff*
 Hrn. I, III, V, VII zu 4 *mf* II, IV, VI, VIII zu 4 *mf*
 Tr. (B) *ff*
 Pos. I *ff* II, III *ff*
 Tuba *ff*
 Pk. *ff*
 Col. *ff* immer mit beiden Händen*
 Hrf. I, II *ff*
 VI. I *ff*
 VI. II *ff*
 Vr. *ff*
 Ve. *ff*
 Kb. *ff* sempre pizz.

* Все время двумя руками

zu 4 Zeit lassen poco rit. rit.

Fl.

Ob.

Kl. Kl. (E) zu 3

Kl. (B) zu 3

Bkl.

Fg. zu 4 *sempre ff*

Kfg. *ff* *sempre ff*

Hrn. I. III. V. VII zu 4 *ff* *molto cresc.*

Tr. II. IV. VI. VII zu 4

Pos. *mf* *mf* *mf* *p* *cresc.*

Tuba *p* *p* *p* *p*

Pk.

Col. 8

Hrf. I. II

VI. I Zeit lassen poco rit. rit.

VI. II

Br. *ff* *ff* *ff*

Ve. *ff* *ff* *ff*

Kb. *arco* *plac.* *arco* *molto cresc.*

12 a tempo

Ff. zu 4

Ob. zu 4

Kl. Kl. (B) zu 3

Kl. (B) zu 3

Bkl. zu 3

Fg. zu 3

Kfg. zu 3

Hrn. I. III. V. VII. zu 4
II. IV. VI. VIII. zu 4 *cresc.* *ff* II. IV zu 2

Tr. (B) I *ff* nimmt in F VI. VIII zu 2

Poa. III. IV zu 2

Tuba *ff* *p* *ff* *p*

Pk. *ff* *p*

Gr. Tr. *pp*

Cel. mit beiden Händen

Hrf. I. II

a tempo

VI. I *ff* *sempre ff*

VI. II *ff* *sempre ff*

Br. *ff* *sempre ff*

Ve. *ff* *sempre ff*

Kb. *ppizz.* *arco* *p*

Fl. zu 4

Ob. zu 4 I. II zu 2

Kl. Kl. (Es) I. III zu 2

Kl. (B) zu 4

Bkl. (B) zu 4

Fg. zu 2 molto

Kfg. zu 2 molto

Hrn. I. III. V. VII zu 4 I. III

II. IV. VI. VIII zu 4 cresc. ff II V. VII

Tr. (B) II cresc. Tr. II nimmt in F

III. IV cresc. ff IV. VI. VII

Pos. p

Tuba p molto cresc. ff

Pk. p

Trgl. ff

Bek. ff

Gr. Tr. cresc. ff

Cel. ff

Hrf. I. II

VI. I ff sempre

VI. II ff sempre

Br. ff

Ve. ff

Kb. p molto ff

*) Anmerkung für den Dirigenten: Zum 2 Viertel ganzes Orchester ausholen.

*) Примечание для Дирижера: на вторую четверть звучность всего оркестра.

rit. 13 a tempo

Fl. I. II zu 2 III. IV zu 2 a tempo

Ob. (Es) III. IV zu 2 (Ob. IV nimmt beim 2. Male Engl. H.)*)

Kl. Kk. I. III zu 2 II I dim.

Kl. zu 3 II III f

Fg. Kfg.

Hrn. *mf* II IV. VI VIII *dim.* VIII II. IV. VI. VIII zu 4 *mf* *dim.*

Tr. *mf* I IV. VI VIII *dim.*

Pos. I. II *ppp*

Tuba III *ppp*

Pk. *ppp*

Trgl. *ppp*

Gr. Tr.

Cel.

Hrf. *f*

VI. I a tempo D-Salte.

VI. II zus. *f* *dim.*

Br. *f* *dim.*

Ve. *f* *arco*

Kb. *ppp*

*) Гобой IV за вторым разом сменить на Английский рожок

(B) rit. a tempo zu 2 molto rit. Allmählich wieder zum I Tempo übergehen

Kl. *f* *p* *pp* *dim.* *morendo*

Fg. *p* *pp* *pp* *morendo* *pp* *morendo ppp*

Kfg. *p* *pp* *pp* *morendo*

Hrn. II. IV *dim.* *morendo* *pp* *morendo ppp*

Pos. VIII *p* *morendo*

Tuba *p*

Pk. *p*

Kl. Tr. *p*

Hrf. *p*

Vl. I *p*

Vl. II *p*

Br. *p*

Va. *get.* *f* *dim.* *pp* *morendo*

Kb. *get.* *f* *dim.* *pp* *morendo*

4. Tempo I

Kl. Tr. *pp* *poco a poco cresc.*

Vl. I *f* *poco a poco cresc.* *molto*

Vl. II *get.* *pp* *poco a poco cresc.* *molto*

Br. *get.* *pp* *poco a poco cresc.* *molto*

Va. *pp* *poco a poco cresc.* *molto*

Kb. *pp* *poco a poco cresc.* *molto*

14 2. Tempo I Nicht eilen nimmt Ob IV

E. H. (Es)

Kl. Kl. (B)

Kl. (B) I. II zu 3

Bkl. (B) III *pp* zu 3 *ff*

Fg. *mf* *pp* *ff*

Kfg. *mf*

Hrn. gestopft II. IV zu 2. offen *ff*

Pos. gestopft VI. VIII zu 2 *ff*

Pk. *sempre p*

Kl. Tr. *sempre p*

VI. I Tempo I Nicht eilen

VI. II

Br. *get. pizz.* Auf der C-Saite *arco* *pp* *ff gliss.* a)

Ve. Auf der D-Saite *pp* *pp* *pp* *ff gliss.* a)

Kb. (spring. Bogen)

a) Ein solcher Strich — zwischen 2 Noten bedeutet stets portamento (gliss.)

б) Подобная черта между двумя нотами во всех случаях обозначает portamento (gliss.)

Fl. I. II zu 2
 III. IV
 Ob. I
 II. III
 Kl. Kl. (Es)
 (B) zu 3
 Kl. (B) zu 3
 Bkl. zu 3
 Fg. zu 3
 Kfg. zu 3
 Hrn. II. IV zu 2
 gestopft I. II. III. IV zu 4
 offen II. IV zu 2
 V. VI +
 'os. I. II. III zu 3
 gestopft VII. VIII
 Tuba
 Pk.
 Kl. Tr. *tr*
 Xyl.
 Vl. I
 Vl. II
 Br. *get. plus.* *arco* *zus.* *get.*
 D-Saite *get.* *zus.*
 Ve. *get.* *zus.*
 Kb. *get.* *zus.*

Fl. *zu 4*

Ob. *zu 4* *ff* Schalltr. auf!

Kl. Kl. (Es) *ff*

Kl. (B) *zu 3* *ff* Schalltr. auf!

Bkl. (B) *ff*

Fg. *zu 3* *f*

Kfg. *f*

Hrn. I. III *ff* I. III. V *zu 3*

v. VII *ff*

Tr. II. IV. VI. VIII *zu 4* *f* mit Dämpfer I. II. *zu 2* Dämpfer ab

Pos. *f*

Tuba *f*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Br. *ff* *get.*

Ve. *ff* *get.* *aus.*

Kb. *f*

16

F1. zu 4

Ob. zu 4

Kl. Kl. (Es) zu 3

Kl. (B) zu 3

Bkl. (B) zu 3

Fg. zu 3

Kfg. zu 3

Hrn. I. III. V. zu 3
II. IV. VI. zu 3

Tr. (B) VII. VIII
I. II. zu 2
III. IV.

Pos. I. II
III

Tuba *mf cresc.*

Pk. *ff*

Bek. *ff*

VI. I. *ff*

VI. II. *ff*

Br. *got. ff*

Va. *ff*

Kb. *ff*

zu 4
 Fl. I. II zu 2
 Ob. III. IV. 6
 (Es) *ff*
 Kl. Kl. (B) I *ff*
 Kl. (B) II. III zu 2 *ff*
 Fg. zu 3 *ff*

II. IV. VI zu 3
 Hrn. (B) III *ff* offen *ff* nimmt in F
 Tr. (B) IV *ff* mit Dämpfer *ff* nimmt in F
 Pk. *mf*
 Trgl. *mf*
 Kl. Tr. *mf*
 Xyl. *mf*

VI. I *ff*
 VI. II *ff*
 Br. *ff*
 Vc. zus. *ff*
 Kb. *ff*

Nicht eilen

Fl. zu 4

Ob. I. II zu 2

III. IV zu 2

Kl. Kl. (Es) p ff sempre ff

Kl. (B) p ff sempre ff

Kl. (B) II. III zu 2 p ff sempre ff

Fg. zu 3 ff p ff p ff

Hrn. I. III. V zu 3 ff p ff p I. III zu 2

II. IV. VI zu 3 ff p ff p II. IV zu 2

VII. VIII zu 2 ff p ff p

Pk.

Kl. Tr.

Xyl.

Nicht eilen

Vi. I mf ff

Vi. II mf ff

Br. ff

Ve. ff

Kb. ff

zu 4
 I.II zu 2
 III. IV zu 2
 (Es)
 (B) I
 (B) II. III zu 2
 zu 3
 I. II. VII
 III. IV. VIII
 V. VI
 mit Dämpfer III. IV
 gest.
 gest.
 trem.
 pp cresc. molto
 spring. Bog.
 18
 Fl.
 Ob.
 Kl. Kl.
 Kl.
 Fg.
 Hrn.
 Tr.
 Pk.
 Trgl.
 Kl. Tr.
 Bek.
 Xyl.
 Vl. I
 Vl. II
 Br.
 Ve.
 Kb.

Musical score for page 34, featuring woodwinds, brass, strings, and percussion. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet in E-flat, Clarinet in B-flat, Bassoon, Horns, Trumpets, Trombones, Percussion (Cymbals, Xylophone, Triangle, Snare, Bass Drum), Violins I & II, Viola, Cello, and Double Bass. The music is in 2/4 time and features various dynamics and articulations.

Fl. I II zu 2

Ob. III IV zu 2

Kl. (B) I (B) II III zu 2

Fg. zu 3

Kfg.

Hrn. I II IV VI zu 3 zu 3

Tr. (F) I

Pos. zu 3

Tuba zu 3

Kl. Tr.

VI. I spring. Bog. nat. spring. Bog.

VI. II get. B. spring. Bog. nat. spring. Bog.

Br. spring. Bog. nat. spring. Bog.

Ve. dim. pp

Kb. pp

19

I. II zu 2

I. II zu 2

III, IV

(B) I

(A)

II, III

I. II zu 2

III

II. IV. VI gest.

III. V. VII gest.

zu 8

II

IV. VI zu 2

III, V zu 2

IIIV

col legno

col legno

Br.

Ve.

Kb.

Fl. I II zu 2
 Ob. III IV
 Kl. (B) I II III
 Bkl. (A)
 Fg. I II III
 Kfg. II III
 Hrn. IV. VI zu 2 III. V zu 2 VII
 Tr. (F) VII (offen) I
 Pos. zu 3
 Tuba
 Trgl.
 Gr. Tr.
 T. t.
 Xyl.
 Glsp.
 Vl. I
 Vl. II
 Br.
 Ve.
 Kb.

40

Fl. *zu 4* *hahabp.*

Ob. *zu 4* *hahabp.* II. III. IV zu 3

Kl. Kl. (Es) *ff* *hahabp.*

Kl. (B) *zu 3* *hahabp.*

Kl. (A) *ff*

Bk. I. *ff*

Fg. *ff* *zu 3* III *crec.*

Kfg. *ff*

Hrn. I VIII *ff* II. IV. VI *gest. I* VIII *offen mf* III. V. VII *gest. III. V. VII zu 3* III. V. VII *mf* *gest. I. IV* VI *offen II. IV*

Tr. (F) I *p*

Pos. I. II *p* III *f* III *f*

Tuba *f* *f*

Vl. I *ff* *mf* *crec.*

Vl. II *f* *mf* *crec.*

Br. *get.* *ff* *ff* *ff*

Ve. *ff* *sempre ff*

Kb. *ff* *ff*

Fl. I. II. III. *sf* *ppp* zu 3
 Ob. II. III. IV. *p* *ppp*
 Kl. (B) II. III. *p* *ppp*
 Bkl. (A) nimmt in B
 Fg. III. *ff*
 Kfg. *pp*
 Hrn. I. III. V. VII. zu 4. *f* *sf* *ppp*
 Tr. (F) II. III. IV. *f* *ppp* Dämpfer ab
 Trgl. *ff*
 Hordgl. (in Entfernung aufgestellt) *ppp*
 Cel. *p*
 VI. I. *ff* *ppp* *get.* *ppp* *morendo* *ppp*
 VI. II. *ff* *ppp* *get.* *ppp* *morendo* *ppp*
 Br. *ff*
 Vc. *ff*
 Kb. *ppp* *ppp* mindestens 3

Die Kontrabässe, welche die C-Salte nicht besitzen, pausieren.
 Контрабасы, не имеющие струны До, паузируют.

*) Die Herdenglocken müssen sehr discret behandelt werden - in realistischer Nachahmung von bald vereint bald vereinzelt aus der Ferne herüberklingenden (höheren und tieferen) Glöckchen einer weidenden Herde. - Es wird jedoch ausdrücklich bemerkt, daß diese technische Bemerkung keine programmatische Ausdeutung zuläßt.

*) Колокольцами следует пользоваться очень осторожно, добиваясь реалистического подражания доносящегося изда-
 лека, звучащих то вместе, то порознь более высоких и более низких, звуков колокольчиков пастушьего стада. Однако,
 всачески должно быть подчеркнуто, что это техническое замечание не допускает никакого программного истолкования.

Nicht eilen

Fl. I. II zu 2

Fl. II. III. IV zu 2

Kl. (B)

Bkl. (B)

Kfg.

Hrn. mit Dämpfer III. V. VII

Pos. mit Dämpfer II. IV. VI

Pk.

Herzdgl. näher kommend

Cel.

VI. I. get. a 8 Nicht eilen (immer ohne Dämpfer)

VI. II. get. mit Dämpfer am Steg

Br. mit Dämpfer plizz.

Ve. plizz.

Kb.

*) Keine Zäsuren zwischen den einzelnen Trillern.

*) Никаких цезур между отдельными трелями.

I. II zu 2

Fl. III. IV. zu 2 *f* *dim.*

Kl. (B) *pp* *dim.*

Bkl. *pp*

Fg. zu 3 *f*

Kfg.

Hrn. I. VIII
III. V. VII
II. IV. VI mit Dämpfer II. IV. VI zu 3

Pos. I. II. III *f* *mf* *p* immer deutlich

Pk. *pp*

Herdgl.

Cel.

am Griffbrett

VI I *pp* *8*

VI II *pp* *pliz.* *scmpre pp*

Br. got. a 3 arco immer mit Dämpfer

Ve.

Kb. *pp*

22 **Sehr ruhig**
Grazioso

Fl. I *pp zu t*

Ob. I *pp zart*

Kl. (B) *pp zart*

Bkl. (B) *pp zart*
nimmt in A

Fg. I *pp*

Kfg. *pp*

Hrn. II, IV, VI zu 8 *pp*
III nat.

Pos. *pp*

Pk. *pp*
sich entfernend

Herdgl. *pp*

Cel. *pp*

VI I *sempre pp*
morendo

VI II *morendo*
Dämpfer ab

Br. *pp*

Vc. *pizz.*
pp *pizz.*

Kb. *get. pizz.*
pp *pizz.*

(A) 24

Bkl. *p esp. pp*

Hrn. *pp*

Gr. Tr. *pp*

Herdgl. immer in der Ferne *)

Solo-VI. *ppp* *Get. a 3*

VI. I. *ppp* *Get. a 3 pizz.*

VI. II. *arco*

Kb. *pp*

Fl. *p*

Bkl. *p*

Hrn. I. III mit Dämpfer zu 2

V. VII bestimmt zu 2 mit Dämpfer

Hrn. II. IV mit Dämpfer zu 2

VI. VIII zu 2 mit Dämpfer

Pk. *pp*

Tgl. *pp*

Col. *pp*

Hrf. *pp*

VI. I *sempre pp*

VI. II *mit Dämpfer arco* *Dämpfer ab*

Br. *pp piaz.*

Ve. *pizz.*

Kb. *pizz.* *pp*

*) Все время вдаль

zurückhaltend -

Fl. I, II *pp* *morendo* *ppp*
 III *pp* *morendo* *ppp* zu 4

Ob. *pp* *morendo* *ppp* zu 4

Kl. (B) I *pp* *morendo*
 (B) II, III *pp* *morendo*
 (A) *pp* *morendo*

Bkl. *pp* *morendo* *ppp* zu 4

Fg. *pp* *morendo* *ppp* zu 4

Kfg. *pp* *morendo* *ppp* zu 4

Hrn. mit Dämpfer I, III zu 2 *pp* gest. *ppp* VI
 gest. VII
 mit Dämpfer II, IV zu 2 VIII *pp* *morendo* *ppp*

Tr. (F) mit Dämpfer I, II, III *pp* *morendo* nimmt in B

Pk. *pp* *morendo*

Herdgl. *pp* *morendo*

Cel. *pp* *morendo*

Hrf. I *pp* *morendo*

VI. I zurückhaltend - *pp* *morendo* *ppp* non legato
 VI. II *pp* *morendo* *ppp* non legato

Br. *pp* arco *ppp* non legato

Ve. pizz. *ppp* arco *ppp* arco

Kb. *ppp* arco *ppp* arco

*) I. Spieler legato II. Spieler non legato
 *) I. играль legato II. играль non legato

25 Tempo I subito
Sehr energisch

Fl. zu 4

Ob. zu 4

Bkl. (A) nimmt in B

Fg. zu 3

Kfg.

Hrn. offen I.VII zu 2
 III.VIII zu 2
 offen II.V zu 2
 IV.VI zu 2

zu 4

VI.I

VI.II

Br. pizz. arco pizz. arco *sempre ff*

Vc. *ff* *sempre ff*

Kb. *ff* *sempre ff*

Fl. zu 4

Ob. zu 4

Kl. (B)

Bkl. (B)

Fg.

Kfg.

Hrn. II.V zu 2
 IV.VI zu 2
 I.VII zu 2
 IV.VI zu 2 gest. III.VIII zu 2
 V.II zu 2 offen

VI.I

VI.II

Br.

Vc.

Kb.

Fl. I II zu 2
 III IV zu 2
 Ob. I II I II VI zu 2
 Kl. (B) I tr tr tr tr
 (B) II III zu 2
 (B) tr tr tr tr
 Bkl. (B) tr tr tr tr
 Fg. zu 3 tr tr tr tr
 Kfg. tr tr tr tr
 Hrn. I VII zu 2
 III VIII zu 2
 V II zu 2
 IV VI zu 2
 Pos. I III V VII zu 4
 II IV zu 2
 VI VIII zu 2
 I II zu 2
 Tuba
 VI I
 VI II
 Br. get. zu.
 Vc. 3
 Kb. 3

26 Nicht eilen

Fl. I. II zu 2
 III. IV zu 2
 Ob. I. II. III zu 2
 IV
 Kl. Kl. (Es)
 Kl. (B) I
 Kl. (B) II. III zu 2
 Bkl. (B)
 Fg. zu 3
 Kfg.

Hrn. I. III zu 2
 II. IV zu 2
 Tr. (B) I
 I. III. V. VII zu 4
 II. IV zu 2
 VI. VIII zu 2
 offen

Nicht eilen
 Vi. I
 Vi. II
 Br.
 Ve.
 Kb.

27

Immer streng im Takt

Fl.

Ob. *zu 4*

Kl. Kl. I. *(Ka)*

Kl. *(B) zu 8*

Kl. I. *(B)*

Fg. *zu 3*

Kfg.

cresc.

Hrn. *I. III. V. VII zu 4*

Hrn. *II. IV. VI. VIII zu 4*

Tr. *(B)*

Pos. *II. III zu 2*

Tuba

cresc.

cresc.

cresc.

cresc. molto

Gr. Tr.

p poco a poco cresc.

Immer streng im Takt

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Br. *mf*

Ve. *mf*

Kb.

p poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

28

Ff. zu 4

Fl. I. II zu 2

Ob. III. IV zu 2

(E♭)

Kl. I. Kl. (B) zu 3

(B) nimmt in A (A)

Bkl. zu 3

Fg. zu 3

Kfg. zu 3

Hrn. I. III. V. VII zu 4

II. IV. VI. VIII zu 4

II. IV V. VII zu 4

VI. VIII zu 4

Tr. (B) offen III. IV

Pos. I. II zu 2

Tuba III zu 2

Pk. *molto cresc.*

Gr. Tr. *molto cresc.*

VI. I *molto cresc.*

VI. II *molto cresc.*

Br. *molto cresc.* get. sus.

Ve. *molto cresc.* get. sus.

Kb. *molto cresc.* ff. trem.

29

F1. *zu 4*

Ob. *(Fa) ff*

Kl. Kl. *zu 8*

Kl. *(B) zu 8*

Bkl. *(A) zu 8*

Fg. *zu 8*

Kfg.

I. II. III. IV *zu 4*

v. VI. VII. VIII *zu 4*

Tr. *(F) I. II zu 2*

(B) III. IV

Pos. *I. II zu 2*

u. *III u. Tuba zu 2*

Tuba

Pk. *sempre ff*

Trgl.

Bck.

Hrn.

Tr.

Pos.

u.

Tuba

Pk.

Trgl.

Bck.

VI. I

VI. II

Br.

Ve.

Kb.

get.

pizz.

ff pizz.

ff

ff

ff

ff

Fl. I. II zu 4
III. IV *f*

Ob. zu 4 *f*

Kl. Kl. (B) I. II zu 3
(A) III *f*

Kl. zu 3 *f*

Bkl. zu 3 *f*

Fg. I II. III *f*

Kfg. *f*

Hrn. I. III zu 2 *f*

Tr. (B) mit Dämpfer I III. IV zu 2 *f*

Pos. zu 3 *f*

Tuba *f*

Pk. *f*

VI. I arco *f* pizz. *ff* arco *f*

VI. II arco *f* pizz. *ff* arco *f*

Br. *f*

Vc. *f*

Kb. *f*

Fl.

Ob. *zu 4*

(Es) *f*

Kl. Kl. *III. IV ff*

Kl. *zu 3*

(B) *zu 3*

(A)

Bkl. *zu 3*

Fg. *zu 3*

Kfg. *zu 3*

Hrn. *I. III zu 2*

Tr. *(F) I*

III. IV Dämpfer ab

(B) *zu 2*

Pos.

Tuba

Pk.

Kl. Tr. *mf*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Br. *ff*

Ve. *ff*

Kb. *zus. ff*

got.

31

Fl. zu 4

Ob. zu 4

Kl. Kl. (Es) zu 4

Kl. (B) zu 3

Bkl. (A)

Fg. zu 3 *dim.*

Kfg. *dim.*

Hrn. I. III zu 2

II. IV zu 2

Tr. (P) I VI. VIII nimmt in B

Pk.

Kl. Tr.

VI. I pizz. arco

VI. II pizz. arco

Br. pizz. arco

Vc. zuz. got. arco

Kb. *ff*

32

Fl. *zu 4*

Ob. *(Ka)* *zu 4*

Kl. Kl. *(A)* *zu 3*

Bkl. *(A)* *zu 3*

Fg. *zu 3*

Kfg.

Hrn. *I. VII zu 2* *I. III zu 2*
III. V. VIII *V. VIII* *VIII* *II. IV zu 2*
II. IV. VI *IV. V* *VI* *V. VI. VII. VIII zu 4*

Tr. *(B)* *I. II* *III. IV*

Pos. u. Tuba *III* *zu 2*

Pk. *III*

Bck.

VI. I *40* *arco* *40*

VI. II *40* *04*

Br. *zus.*

Ve.

Kb.

zu 4
 Fl. *zu 4*
 Ob. *zu 4*
 Kl. Kl. (Es)
 Kl. (A)
 Bkl. (A)
 Fg. *zu 8*
 Kfg.
 Hr. I. III *zu 2*
 II. IV *zu 2*
 V. VI. VII. VIII *zu 4*
 Tr. (F) I. II *zu 2*
 (B) III. IV *dim.*
 Pos. u. *zu 2*
 Tuba III *dim.*
 Pk.
 VI. I
 VI. II
 Br.
 Ve.
 Kb.

33

I. II zu 2

Fl. *pp* III. IV *ppp subito espr.*

Ob. *pp* III. IV *ppp subito*

Kl. (B) *pp* III

Hrn. I. III zu 2 *ff* II. VI *pp* IV *ff* V. VII. VIII *pp*

Tr. (F) I. II *ff* nimmt in B *p* (F) III. IV *ff* nimmt in B *p*

Pk. *ff* *p*

Kl. Tr. *ff* *p*

Cel. *f* *Arpeggiando* *simile*

Vl. I *p* *get. a 3 pizz.* *get. a 2 pizz.*

Vl. II *p* *get. a 3 pizz.*

Br. *ff* *dim.* *a 3 pizz.*

Ve. *a 2 (geschlagen)* *ff* *dim.* *pizz.* *f* *p*

Kb. *sempre f*

35

Unmerklich drängend

Fl. I. II zu 2
p cresc. *f*

Ob. I. II zu 2
p cresc. *f*

Kl. (B) I. II zu 2
p cresc. *f*

Bkl. (B) II
p cresc. *f*

Fg. I
II, III
p cresc. *f*

Kfg. p cresc. *f*

Hrn. I
II, IV
pp

Pk. *f*

Unmerklich drängend

VI. I pp

VI. II pp

Br. *f* *p cresc.* *f*

Ve. *f* *p cresc.* *f*

Kb. pizz. *f*

SUB. ARCO

sostenuto

Ff. *zu 4*
I. II *zu 2*
ff *ff* *p* *molto* *ff* *ff*

Ob. *zu 4*
ff *ff* *p* *molto* *ff* *ff*

Kl. (B) *zu 4*
ff *ff* *p* *molto* *ff* *ff*

Bkl. (B) *zu 4*
ff *ff* *p* *molto* *ff* *ff*

Fg. *zu 8*
f *fp* *ff* *ff* *ff* *ff*

Kfg. *zu 8*
f *fp* *ff* *ff* *ff* *ff*

Hrn. I. III *fp*
II. IV *zu 2* *cresc.*
V. VI *zu 4* V. VI
VII. VIII *p cresc.* VII. VIII

Tr. (H) *p* *f* *ff* *ff*
(B) *p* *f* *ff* *ff* III. IV *zu 2*

Pos. I *p* II. III *cresc.* *f*

Tuba *fp* *ff* *ff*

Pk. *cresc.* *fp* *poco a poco cresc.* *ff*

Gr. Tr. *pp* *f*

sostenuto

VI. I *f* *ff* *f* *f*

VI. II *f* *ff* *f* *f*

Br. *p* *f* *molto* *arco* *ff* *ff*

Ve. *p* *ff* *pizz.* *arco* *ff* *ff*

Kb. *fp* *ff* *ff* *ff*

a tempo *ten.* *ten.* *ten.* **Nachlassend**

Fl. I II *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Ob. III. IV *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Kl. Kl. I *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Kl. II. III *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Bkl. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Fg. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Kfg. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Hrn. I. III *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

II. IV *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

V. VI *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

VII. VIII *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Tr. I *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

II *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Pos. I *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

II. III *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Tuba *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Pk. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Or. Tr. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

a tempo *ten.* *ten.* *ten.* **Nachlassend** *viel Bogen*

VI. I *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

VI. II *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Br. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Ve. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

Kb. *ten.* *ten.* *ff* *ten.*

*) Die *ten.* haben hier die Bedeutung eines kleinen Haltes mit vorausgehender geringfügiger Beschleunigung.

*) *ten.* имеет здесь значение небольшой остановки с предшествующим незначительным ускорением.

36

rit. a tempo

Fl. I II zu 2 *p subito*

Ob. *pp subito*

Kl. Kl. (B) *pp subito*

Kl. (B) zu 3 *p subito*

Bkl. *f* *dim.* nimmt in A

Fg. zu 8 *f* *dim.*

Kfg. *dim.*

Hrn. II. IV *pp* V. VI *pp*

Tr. VII *pp* VI. VIII zu 2 *pp* VII VIII *pp*

Pos. u. Tuba III *pp* I. II *mf*

Pk. *pp*

Gr. Tr. *pp*

Irf. I. II *ff*

VI. I rit. a tempo G-Saite *f*

VI. II *pp* G-Saite *f*

Br. *pp* *f*

Ve. *f* *pp* *dim.*

Kb. *ff* *f* *pp*

(B) *a tempo, aber gemessener*

Kl. (B)

Bkl. (B)

Fg. *zu 3*

Kfg.

Hrn. *V. VII II*

Pos. *IV. VI VIII*

Tuba *I. II zu 2*

Pk. *III*

T-t. *sempre pp*

sempre pp

sempre pp

a tempo, aber gemessener

VI. I

VI. II

Br.

Ve.

Kb.

37 Più mosso subito (Wie wütend dreinfahren)
zu 3 (Quasi Tempo I, ganz wenig belebt)

Kl. (B)

Bkl. (B)

Fg. zu 3

Kfg. *ff*

Hrn. V. VII. II I. III. V. VII zu 4

IV. VI. VIII II. IV VI. VIII *ff*

Tr. (B) Schaller. hoch III. IV I. II zu 2 *ff*

Pos. I. II zu 2 III *pp* *ff*

Tuba *ff*

Pk. *ff*

Gr. Tr.

T. t.

Più mosso subito (Wie wütend dreinfahren)
(Quasi Tempo I, ganz wenig belebt)

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Br. *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

I. II. III zu 3

Ob.

Kl. Kl.

Kl.

Bkl.

Fg.

Kfg.

I. III. V. VII zu 4

Hrn.

II. IV. VI. VIII

Tr.

(B) zu 2

(B) III. IV

I. II zu 2

Pos.

III

Tuba

Pk.

Kl. Tr.

Gr. Tr.

Rute
auf Holz

gestopft
mf

gestopft
mf

din.

pizz.

f pizz.

f pizz.

f pizz.

(C-Salte)

I. II zu 2
 Fl. III. IV zu 2
 I. II zu 2
 Ob. III. IV zu 2
 Kl. Kl. (Es)
 Kl. (B) I. II zu 3
 Bkl. (B) III
 Fg. zu 3
 Kfg.
 I. III. V. VII zu 4
 Hrn. offen II. IV. VI. VIII zu 4
 Tr. (B) Immer mit Dämpfer III. IV
 Pos. I. II. III zu 3
 Tuba
 VI. I arco
 VI. II
 Br. get. arco zus.
 Ve.
 Kb.

39

Fl. I. II zu 2
 III. IV zu 2
 Ob. I. II zu 2
 III. IV zu 2
 Kl. Kl. (B) I. II
 III nimmt in A (A)
 Bkl. (B) III
 Fg. zu 3
 Kfg.

Hrn. I. III. V. VII zu 4
 II. IV. VI. VIII zu 4
 Tr. (B) I fort. III. IV
 immer Dämpfer
 Pos. I. II. III
 Tuba

VI. I
 VI. II
 Br.
 Ve.
 Kb.

I. II zu 2
 III. IV zu 2
 I. II zu 2
 zu 4
 (A) nimmt in B (B) zu 3
 zu 3
 I. III. V. VII zu 4
 I. II. III
 VI. I
 VI. II
 Br. get. molto
 Ve. get.
 Kb.

Fl. I. II zu 2
 Ob. I. II zu 2 zu 4
 Kl. (A) nimmt in B (B) zu 3
 Bkl. zu 3
 Fg. zu 3
 Kfg.
 Hrn. I. III. V. VII zu 4
 Pos. I. II. III
 Pk.
 VI. I
 VI. II
 Br. get. molto
 Ve. get.
 Kb.

III. IV nehmen Kl. Fl.

Fl. *zu 4*

Ob. *zu 3*

Kl. (B) *zu 3*

Bkl. *fp*

Fg. *ff* *zu 3*

Kfg. *ff*

Hrn. *II. IV. VI. VIII zu 4* *I. III V. VII II. IV VI. VIII ff*

Tr. *(B)* *VI. VIII ff*

Pos. *zu 3* *mf* *ff*

Tuba *zu 3* *mf* *ff*

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Br. *fp* *zu 3* *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

Kl. Fl. *zu 2*
 Fl. I. II *zu 2*
 Ob. I. II *zu 4*
 III. IV.
 (Es)
 Kl. Kl. *zu 3*
 Kl. (B)
 Bkl. (B)
 Fg. III.
 Kfg. *ff*
 Hrn. I. III. V. VII *zu 4*
 II. IV.
 VI. VIII.
 (B) I *nimmt in f*
 Tr. (B) *ff* *Dämpfer ab*
 Pos.
 Tuba
 Pk.
 Trgl.
 Glap.
 Vl. I *pizz.* *sempre ff* *sempre pizz.*
 Vl. II *sempre ff* *sempre pizz.* *sempre pizz.*
 Br. *pizz.* *ff*
 Vc.
 Kb.

42

Etwas drängend pesante

Fl. zu 4

Ob. I. II zu 2

KL. Kl. nimmt in C

Bkl. nimmt in A (A)

Fg. zu 3

Kfg.

Hrn. III. V. VIII zu 3

Tr. II. IV. VI zu 3

Poa. II. III zu 2

Tuba offen IV

Pk. *mf cresc.*

Trgl. mehrfach besetzt

Bok.

Gr. Tr.

VI. I (arco)

VI. II (pizz.)

Br.

Ve.

Kb.

Etwas drängend pesante

pizz.
pizz.

Von hier bis zum Schluß etwas drängend

Fl. *zu 4*
 Ob. *Schalltr. auf zu 4*
 Kl. *(C) Schalltr. auf zu 3*
 Bkl. *(A)*
 Fg. *zu 8*
 Kfg.

Hrn. *I. III. V. VII zu 4*
 Tr. *(F) I*
 Pos. *(B) II*
 Tuba
 Pk.
 Trgl.

II. IV. VI. VIII

Von hier bis zum Schluß etwas drängend

Vi. I *zus. arco*
 Vi. II *arco*
 Br.
 Vc. *arco*
 Kb. *arco*

Fl. *zu 4*
 Ob. *zu 4*
 Kl. Kl. (Es) *zu 8*
 Kl. (C) *zu 8*
 Bkl. (A)
 Fg. *zu 8*
 Kfg. *zu 8*
 Hrn. *zu 8*
 Tr. *(P)* I, II
 Pos. *(B)* III, IV *zu 2*
 Tuba
 Pk.
 VI. I
 VI. II
 Br. *get.*
 Ve. *arco*
 Kb. *arco*

Musical score for page 88, featuring woodwinds, brass, and strings. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet in E-flat, Clarinet in C, Bassoon, Contrabassoon, Horn, Trumpet, Trombone, Tuba, Percussion, Violin I, Violin II, Brass, Viola, and Cello/Double Bass. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff). Performance instructions include "zu 4", "zu 8", "arco", and "get.".

44 zu 4

Fl. *zu 4*

Ob. *(Es)* *molto* *ff*

Kl. Kl. *(C)* *zu 3* *ff*

Kl. *(A)* *ff*

Bkl. *ff*

Fg. *zu 3* *ff*

Kfg. *ff*

Hrn. *I* *zu 3* *ff*

II, III *ff*

V *ff*

VII *ff*

IV, VI, VIII zu 8 *ff*

Tr. *(F)* *I* *ff*

(B) *III, IV zu 2* *ff*

I, II zu 2 *ff*

Pos. *ff*

III *ff*

Tuba *ff*

Trgl. *ff*

VI I *ff*

VI II *ff*

Br. *ff*

Ve. *ff*

Kb. *ff*

Fl. *zu 4*
 Ob. *zu 4*
 Kl. Kl. (Ks) *III. IV Schalltr. auf*
 Kl. (C) *zu 8*
 Kl. (A) *I II III*
 Bkl. *zu 8*
 Fg. *zu 8*
 Kfg. *ff*

Hrn. *I. II. III. IV zu 4*
 Hrn. *V. VI. VII. VIII zu 4*
 Tr. *(F) I. II zu 2*
 Tr. *(F) III. IV zu 2*
 Pos. *zu 2*
 Tuba *III ff*
 Pk. *ff*
 Trgl. *ff*
 Glsp. *ff*

VI. I *pliz. sempre ff arco*
 VI. II *pliz. sempre ff arco*
 Br. *ff arco*
 Vc. *ff arco*
 Kb. *ff arco*